

B.E.M.E 2

2017

みしま会議所ニュース

今月の特集

つなぐ
三島

三島駅南口に東急ホテルの建設が決定!!
緊急インタビュー! 加速する西街区再開発と今後の展望





いずっぱこ



あなたを乗せた青い箱は、
まいにち19.8キロをひた走る。
あなたを待つ大切な人のために。

あなたとしかわさを結ぶ青い箱「いずっぱこ」は、
あなたの毎日を応援します。



お問合せ一覧

- 伊豆箱根鉄道 駿豆線（三島～修善寺駅） TEL：055-977-1207
- 伊豆箱根バス 三島営業所（路線バス） TEL：055-977-3874
- 伊豆箱根バス 手配センター（貸切バス） TEL：055-977-0008
- 伊豆箱根トラベル 本社旅行センター TEL：055-977-0012
- 伊豆箱根タクシーグループ 配車センター TEL：0120-75-0818
- 伊豆箱根鉄道 三島広告事務所（広告） TEL：055-984-3911
- 伊豆箱根鉄道 保険代理店三島店 TEL：055-977-2787
- 伊豆箱根鉄道 介護事業部 TEL：055-977-1165



伊豆箱根鉄道株式会社

三島市大場 300 番地 TEL. 055-977-1201
<http://www.izuhakone.co.jp>

伊豆箱根鉄道鉄道部 Facebook

伊豆箱根タクシーグループ Facebook

伊豆・三津シーパラダイス Facebook

十国峠ケーブルカー Facebook

<https://www.facebook.com/izuppako/>

<https://www.facebook.com/izuhakonetaxi/>

<https://www.facebook.com/mito.seaparadise/>

<https://www.facebook.com/jukkoku/>

経営者のビジョンを 実現へとつなぐ



写真は左から青谷さん、所長の石渡さん

【住 所】〒411-0847 三島市西本町 11-5
TOKEN ビル 2F
【電話番号】055-971-9153
【定休日】土日祝日
【ホームページ】<http://www.tcnf.com/ishiwatazeirishijimusho/pc/>

石渡税理士事務所 青谷 恵（あおたに めぐみ）さん

入社4年目の青谷さんは、大学で経営学を学び、手に職をつけたいと考え、税理士の資格取得を志しました。

普段の仕事は巡回監査を担当しており、事業所を毎月訪問し、月次決算、業績管理を行っています。

「経営者のやりたいことを実現させるためには、現状を把握すること。毎月、月次決算をすることにより、経営判断の材料となります。地味な仕事ですが、縁の下の力持ちとなり、お手伝いをさせていただいています。」と瞳を輝かせて話す青谷さん。

お客様にとって良き相談相手になるため、事務所に来てもらうのではなく必ず訪問をし、お客様のパートナーとなるよう日々努めています。

確定申告でお困りの方、経営判断に悩んでいる方や節税対策を考えている方々々お悩みは尽きません。どうぞお気軽に相談してみてください。

事業所の立場に立ちアドバイスをしてもらえるので、経営者にとってなくてはならない税理士事務所です。

（文：総務課 工藤知美）

Contents

3	つなぐ	石渡税理士事務所 青谷 恵さん
4	特集	三島駅南口に東急ホテルの建設が決定!! ～緊急インタビュー！加速する西街区再開発と今後の展望～
6	経営支援	M-ステニュース IT導入補助金 公募受付中!!
7	まちづくり	低予算で販促強化『繁盛店』目指した2店舗が成果報告/ 事業再生・事業承継セミナー/寒の土用うなぎまつり
8	会員さんいらっしゃい	株式会社ジュール・プラス / KIVI'S ORIGINALS
10	女性部・青年部ニュース	新年賀詞交歓会 / 新春初顔合わせ会
11	活動報告	新春広域懇談会会員大交流会 / 劇団四季アラジンバスツアー / 富士山・伊豆地域の観光プロモーションを中国で実施!
12	information	東商検定日程 / 取引応縁ネット
13	トレンド通信	「方言や外国語のネーミングに要注意」
14	インフォメーション	文化会館告知 / 第69回静岡県書きぞめ三島・伊豆地区展

設が決定!!

開発と今後の展望～



三島市では、2020年の東京オリンピック・パラリンピックを見据え、広域観光拠点づくりを目的とし市と三島市土地開発公社が所有する三島駅南口の伊豆箱根鉄道駅舎側の用地の売却を前提とした事業提案を募集し、この度、東京急行電鉄(株)・(株)東急ホテルズのグループを最優秀提案者(売却先候補者)に決定しました。



【最優秀提案者】東京急行電鉄(株) (代表法人)・(株)東急ホテルズ (東京都渋谷区)
【提案価格】(売却予定価格): 4億8,100万円
【提案概要】営業開始予定: 平成32年4月
主要用途: 宿泊施設、客室数: 200室
階数: 地上16階建 (56.3m)
※今回紹介したイメージパース等は提案時点の構想段階のもので、計画には、変更が生じる場合があります。

ホテルに宿泊となると、外での食事や買い物を楽しみとなります。三島には三島ブランドの魅力ある食材が溢れており、和食、うなぎ料理、イタリアン、フレンチの飲食店で逸品の数々を味わっていただきたいと思えます。商店街には、東京や神奈川、静岡からの旅行者を対象とした、高くても買いたい、見たい、食べたいという質の高い品揃えが必要になります。いずれにしても、従来とは違う発想で、今あるものを磨き、地域の特色にあった産業育成を推進したいです。

Q、ホテル建設をチャンスにするために必要な事

例えば、富士山の湧水の説明についても、三島では新幹線の駅前から4本の川(桜川、源兵衛川、蓮沼川、御殿川)が始まり全国的にも珍しいという表現の仕方ですと楽しめます。楽寿園・小浜池の湧水期の溶岩がむき出しになった情景をジオパークと絡めて売りにするなど、学術的な説明だけではなくストーリー性を持たせた情報発信が必要です。

Q、三島にとって再開発をどう捉えるか?
2020年の東京オリンピック・パラリンピックに向けて交流人口の増加が見込まれ、東京にはない「ここだけの魅力」をPRしていきたいです。三島には歴史や文化、自然の地域資源が豊富にあり、伊豆の玄関口の立地を活かした情報発信をしていきたいです。



三島商工会議所会頭
稲田 精治 氏



つなぐ 三島

三島駅南口に東急ホテルの建 ～緊急インタビュー！ 加速する西街区再



Q、三島駅南口における

東急ホテルの位置づけ

富士、箱根、伊豆の観光拠点として、雇用創出、関連産業への波及はもとより、観光情報の発信、レストランや土産物店における地元産品のPRなど、新たな観光需要や滞留人口・交流人口増加が図られ、地元経済や周辺商店街の活性化につながっていくと確信しています。

また、駅周辺は、三島市の都市戦略の



三島市長
豊岡 武士 氏

顔となるエリアです。整備される施設は楽寿園の緑や水景と調和し、「賑わいある美しいまちづくり」に、持続的な役割を果たされることを期待しております。

Q、首都圏における

今後の情報発信について

東急グループの施設やメディアを活用し、渋谷スクランブル交差点での動画掲出協力、ホームページ、SNS等で情報発信するという今回の計画と、市の観光施策との連携により、三島や周辺エリアの魅力や集客力が更に高まります。

首都圏をはじめ全国から多くの観光客が三島を訪れていたことで、街に更なる賑わいが生まれ、新たな投資を呼び込むことにもつながり、この地域に持続可能な経済の構築に必要な好循環を作り出すことができると考えています。

Q、新たな観光客の誘致に期待するものは？

エクセル東急ホテルというクオリティの高いホテルが三島駅前に出来ると、まさに観光のハブ拠点機能がより一層高まると期待できます。

新幹線などで訪れる観光客やビジネス客は、ホテルに連泊をして三島を起点に富士・箱根・伊豆への観光やがんセンターや周辺企業等へ、ビジネスと観光を組み合わせた行動パターンも出てくるかと思われます。

我々としても来訪される方が気持ち良く三島に滞在出来る様、三島のファンになっていただくよう努力してまいります。

Q、東急ホテルと観光協会との連携について

都内の宿泊施設が外国人訪問客でタイトな状況の中、外国人客のファーストステイを交通の便の良い三島へ誘致するよう、東急ホテルとタイアップをしてインバウンド対応を勧めたいと思います。都内より料金が安く、高規格のホテルへの需要は多く見込めることでしよう。協会から多くの地元情報を東急ホテルへ提供し、東急グループの情報網を活用した情報発信を行ってまいります。

あとがき・まとめ

三島市の20年来的懸案事項が始動しました。地域振興ビジョン「つなぐ三島」は「人と人」「歴史と文化」「地域」をつなぐ「三島」に磨きをかけ広く発信するものです。駅前再開発を弾みに新たな三島を創っていきましょう。



三島市観光協会会長
山形 武弘 氏

経営支援



ITツール導入で業務効率・生産性向上 IT導入補助金の公募が始まりました!!

国では、中小・小規模事業者を対象にIT導入補助金への交付申請を受付けています。

この補助金は、業務効率化や生産性向上等を指す方策として、ITツール(ソフトウェア、サービス等)の費用の一部を補助するものです。

導入したいITツール(ソフトウェア・サービス等)の提案や申請書類の作成は、国が認定した「IT導入支援事業者」が代理で行いますので申請事務も効率的です。

是非、積極的に活用して業務効率・生産性向上、商売繁盛に繋げましょう。

IT導入補助金

【対象の業務・機能】

① 顧客と対面し、売上げを作り出す「**フロント業務**」

〔機能例〕 広報、マーケティング、カード決済、販売方法、決済など売上に寄与するもの

② 原価・納期・在庫などを管理し、フロント業務を支える「**ミドル業務**」
〔機能例〕 顧客管理、納期管理、材料

受注、工程改善、人員配置など原価・利益コントロールを行う原価低減、労働時間、人員配置に寄与するもの
③ 会計や給与等を把握し、下支えとなる「**バックオフィス業務**」
〔機能例〕 税務、給与など会計債権などの動きを正確に把握して業務改善の基礎となるもの

この3つの業務のうちから、2つ以上の機能を含むITツールの導入・活用が必要です。

(組み合わせ例)

- ITツール
①フロント業務
+
②ミドル業務
+
③バックオフィス業務
- ITツール
②ミドル業務
+
③バックオフィス業務
- ITツール
②ミドル業務
+
②ミドル業務
※この組み合わせは、業種により限定されます。

【補助対象となるITツール】

HPに公開されたIT導入支援事業者が、提供するITツールが対象です。

【IT導入支援事業者及びITツールの検索】

補助金事務局HPから検索
<https://www.it-hojo.jp/>

【補助対象経費】

ソフトウェア、サービス導入費
パッケージソフトの本体費用、クラウドサービスの導入・初期費用、動作確認に関する費用、ITツールの導入に伴う教育や操作指導に関する費用、事業計画策定に係わるコンサルテーション費用、社外・社内・取引先向けホームページ制作サービス初期費用など。

【補助率及び・補助金額】

(補助率) 2/3
(補助上限額) 100万円
(補助下限額) 20万円
※補助金額で制約があります。

【公募締切日】

平成29年2月28日(火)17時

【問合せ先】

Mステ 975-4441

【申請手続き】

改善業務に必要な「ITツール」(ソフトウェア・サービス等)及び「IT導入支援事業者」を補助金事務局HPで検索し、事業者を選定しましょう。「IT導入支援事業者」が代理で申請事務を行います。



毎月80名以上が視聴!
インターネットで
経営セミナー

Mステでは、当所会員が無料で、何時でも、何処でも・好きなだけ、経営に役立つ研修ができるWEBサイトを開設しました。

経営実務・社員研修・労務・経理など、様々な分野のセミナーが視聴できます。経営支援情報の入手・自己啓発や社内研修にぜひご活用下さい!

三島商工会議所ホームページ下記バナーからご利用できます。

会員限定・無料

【ID】k0325
【PS】4441



経営に役立つWebセミナー
400タイトル無料配信

まちづくり

低予算で販促強化 『繁盛店』目指した 2店舗が成果報告

当所では低予算の販促強化で繁盛店を目指す「繁盛店づくり支援事業」を7月より5か月間に亘り行い、市内2店舗にコンサルタントの高橋幸司氏を派遣しました。参加したのは①奥水酒店②エストレージャの2店舗。コンサルタントの高橋氏は個店の魅力向上に実績のある中小企業診断士で、1月10日(火)にその成果を発表しました。

奥水酒店は自信のあるラッピングのメニュー表がなく、店頭メニュー表を掲示したところ、お客様が気づくことが多くなり、ラッピングの依頼が昨年比15%増加した事例などを発表しました。エストレージャでは、ブランドメニューはなるべく少なくし、本日のメニューを増やし、メニューの自由度を上げたところ12月の売上は昨年比10%増加しました。

2店とも高橋氏のアドバイスにより成果を挙げており、高橋氏も「どんな商品もギフト商品になり得る。ラッピングに気を遣うことでお客様の利用が増える。」と小売店の費用がかからない販促方法を話して頂きました。(文：まちづくり課 塩谷洋司)



繁盛店づくり成果報告

事業再生・ 事業承継セミナー開催

「会社をつぶした私が言うのもなんです。が、売り上げを伸ばす方法を教えます。」

1月19日(木)当所にて五島宏明氏(ヒロパートナーズオフィス 代表)を講師に迎え、「会社をつぶした私が言うのもなんです。が、売り上げを伸ばす方法を教えます。」を開催いたしました。

22名の参加者のもと、老舗企業の事業承継の実情、知的経営資産の重要性、自社の強みの認識の重要性等を2時間にわたり行われました。

自身の会社を倒産させてしまった経験をもつ五島氏の熱意あふれる講演内容に参加者は熱心に聞き入っていました。(文：まちづくり課 市川 顕)



講師の五島宏明氏

冬にもうなぎを！ 寒の土用うなぎまつり うなぎ弁当760食完売

1月24日(火)、三島うなぎのおいしさや冬のうなぎの魅力を伝えるために、三島うなぎ横町町内会主催による「第10回寒の土用うなぎまつり」が当所1階で開催されました。

オープニングセレモニーでは稲田会頭を初めご来賓の皆様にご挨拶頂き、うなぎの資源の枯渇による価格高騰の中、「三島うなぎ旗挙げ弁当」が1500円で販売され、用意した760食が完売しました。

また、10回目を記念し、三島と同様にうなぎによる街おこしに取り組んでいる長野県岡谷市「うなぎのまち岡谷の会」と茨城県古河市「古河の川魚料理を広める会」の皆様にもご参加頂き、大勢のお客様で大変賑わいました。

さらに、来場者に天然ウナギ資源保護の理解を深めてもらおうと、会場には天然ウナギの資源保護のパネルも展示され、「冬のうなぎ消費喚起」と「天然うなぎ資源保護」の両面を発信したイベントとなりました。(文：まちづくり課 塩谷洋司)



稲田会頭挨拶



目玉のうなぎ旗挙げ弁当は760食完売

リフォームするなら、 任せて安心、リシェイブへ。

これからのリフォームは形にとらわれない
自由な考えが大切になります。
我々はご提案から施工・メンテナンスにいたるまで、
カスタマイズされた住空間を創造します。

リフォーム・改修なら
リシェイブ



山本建設株式会社

静岡県三島市南二日町8番39号
TEL (055) 976-4970



株式会社 ジュール・プラス

joule plus Inc.

〒411-0912 三島市安久128-9
TEL:055-941-8818 FAX:055-941-7606

HP: <http://www.joule-plus.com/> E-Mail: mai@joule-plus.com

営業時間 9:00~18:00 定休日:土・日・祭日・GW・夏季冬季

こんなのがあつたらいいな! 誰もが気になるわくわくドキドキを
発信、WEB制作をメインに行うデザインオフィス

株式会社ジュール・プラスは、代表の生出道徳(おいで みちのり)さんがWEB・グラフィックデザイン業として裾野市に開業してから9年目を迎えます。現在は拠点を三島市に置き、静岡県東部・伊豆地区のお客様に対し、WEBデザインやWEBコンサルティングなどインターネットに関わる業務を展開しています。その他に名刺やパンフレット、リーフレットなどのグラフィックデザインや印刷はもちろん、楽曲制作、企業PVやVRを活用した映像制作などのクリエイティブな業務にも取り組んでいます。

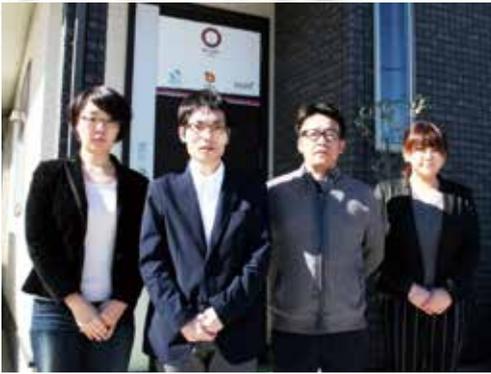
また「幹事さん.jp」「ランチとスイーツ」「アートの森林」などピンポイントなジャンルのポータルサイトを多数運営しております。「アートの森林」は静岡県東部地区と伊豆地区のクリエイターの情報を発信するサイトになっており、発信した作品を販売するショッピングモールを立ち上げる準備をしています。

さらに、アプリの自社開発にも取り組んでおり、ドローンの安全基準教育アプリやジュニアアスリートの競技生活を支援するアプリなども開発していく予定です。またドローンやアスリート向けのスポーツウェアの販売も進めていきます。

単にお客様のホームページを作るのではなく、「お客様のウェブサイトをインターネットの世界に発信するためのサイトとして少しでもサポートできれば…」さらに「地域の情報を自社運営ポータルサイトで発信することで地域活性化にも繋がれば…」このような思いの中、常にお客様の要望を聞き取り、コスト削減も視野にいたれた中、例えば販促物の発注の一本化のご提案などを行います。

お見積もり・ご相談などがありましたらお気軽にお問い合わせください。

(文・まちづくり課 宇水 淳)





KIVI'S ORIGINALS

〒411-0848 三島市緑町2-16(P有)

TEL:055-975-0988 / Mobil:090-2776-6199

HP: <http://www.kivisoriginals.com/>

営業時間9:00~19:00 定休日:水曜日



**オーダーメイドのジュエリー工房
お客様の想いを大切に...**

KIVI・SORIGINALSさんは三島中央病院の路地裏にあるオーダーメイドのジュエリー・アクセサリー工房です。

代表の石川裕司さんは東京の専門学校でジュエリー・アクセサリーを専攻し、その後ジュエリー修理の修業をされ、約2年前に地元である三島で開業しました。

店内には石川さんオリジナルの商品があり、中でも結婚指輪を初めとしたオーダーメイド品を多く取り扱っています。お客様とマンツーマンで納得のいくまで何度でも打合せのできる工房にしたいと、路面店ではなく、落ち着いた雰囲気の中でお客様をお迎えしています。

最近では使わなくなってしまったジュエリーや、眠ったままになっている指輪、譲り受けた思い出の品などのリフォームをするお客様も増えているそうです。”祖父母や両親

○結婚指輪(ペア)・・・15~20万円程
○シルバーリング・・・3~4万円程
○オーダースタート

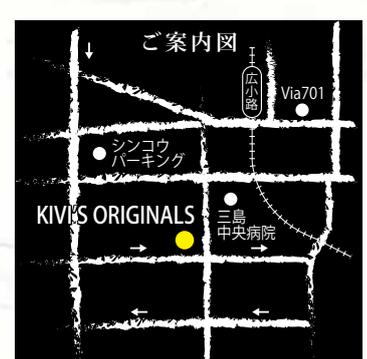
○リフォーム(作り替え)・・・4~5万円

【教室】完全予約制

※お客様の作りたいもの
(リング・ネックレス他)
所要時間・・・2~3時間程度
料金・・・5000円(材料費別)
詳しくはお問い合わせ下さい。

から受け継いだジュエリーを大切にしたい“
”今あるジュエリーを新しく自分らしいデザインにしたい“という想いを大切に、お客様にお持ちいただいたジュエリーをリフォームしています。

(文:まちづくり課片山富美子)



女性部 ニュース

女性部新年賀詞交歓会が、1月30日(月)降泉苑にて、会員36名が参加し開催されました。来賓として豊岡市長や稲田会頭にご臨席をいただき、沼津商工会議所女性会からも8名の方が参加しました。

式典では、村上会長より昨年の活動のお礼と、今後更なる団結により「積極的に事業展開していきたい」とご挨拶がありました。

第2部の講演会では、当女性部会員の三宅さんと國原さんを講師に迎え、「コツを覚えて今日からできる美容の豆知識」をテーマに講演が行われ、國原さんからは理想的なお肌やお手入れのコツなどを、三宅さんからはメイクアップ術について教えてもらいました。実際にメイクを行いながらわかり易く説明していただくなど、女性にとって大変興味深く、明日からすぐに試してみたいなるメイク術には、参加者全員が興味津々でした。

懇親会では、皆様へのおもてなしとして、総務委員長の山形さんが箏曲の演奏を行いました。また総務副委員長の石川さんは新年の祝い吟を吟じ、参加者はきれいな音色と歌声に聴き入っていました。



村上会長挨拶

新年賀詞交歓会を開催しました!!

会員同士の親睦を図ると共に、お招きした沼津商工会議所女性会の皆様との交流も出来、大変盛り上がりました。(文：経営支援課 鈴木千理)



美容豆知識の講演



懇親会の様子

青年部 ニュース

新春初顔合わせ会盛大に開催される!

1月26日(木)みしまプラザホテルにて新春初顔合わせ会を開催しました。

齊藤会長から「今年度、多くの事業が成功のうち行われていた事を皆様に感謝するとともに、残り数か月においてもトークイベントなど重要な事業が計画されており、最後まで青年部の事業が盛り上がっている。今後とも青年部20周年ビジョンである『世界と三島をつなぐ』の実現に向け進んでいきたい」と挨拶した後、稲田会頭、豊岡市長はじめ多数の来賓の皆様からご挨拶や、ご祝辞を頂く中に、地域に根差した青年部活躍への期待や、他地区に類を見ない三島独自の関係団体との連携体制に手ごたえを感じました。

その後のPRタイムでは、この日に駆けつけた近隣青年団体の皆様からお祝いの言葉と共に、元氣一杯の活動PRで会場を盛り上げて、改めて絆の強さを感じました。

本年度も残りわずかですが、



齊藤会長挨拶

青年部の発展のために決意を新たにす事ができました。(文：経営支援課 大嶋孝博)



新春初顔合わせ会の様子



山田OB代表幹事による乾杯

活動報告

新年の決意新たに 「新春広域懇談会 会員大交流会」開催!

1月11日(水)三島・沼津商工会議所、沼津市・函南町・清水町・長泉町商工会合同による「新春広域懇談会会員大交流会」をブラサヴェルにて開催しました。

土屋副知事をはじめ各市町の首長、会員事業所、行政機関等、総勢560名を超える方々が一堂に集いました。

土屋副知事は挨拶で、「この地域には、世界に誇る地域資源が多くある。情報発信の強化と更なる中小企業支援に取組む。」と述べ、参加者も県東部地域の結束強化と自社の発展に向け決意を新たにしました。

来賓を交えた鏡開きの後、参加者は、副知事や各首長、会員同士の名刺交換を通じ自社のPR等を行いました。参加者からは、「近隣地域の動向を把握でき、新しい人脈も構築できた。」との声が聞かれました。
(文：総務課 金井雅彦)



土屋副知事挨拶



稲田会頭挨拶



劇団四季アラジン鑑賞 バスツアーを開催!

創立70周年記念事業「劇団四季アラジン&ディナーバイキングバスツアー」を1月15日(日)、18日(水)の2日間に渡り、開催しました。

各日150名、総勢300名の事業所の皆さまと東京・汐留の電通四季劇場へ劇団四季「アラジン」の鑑賞、第一ホテル東京シーフォートのディナーバイキングへ行きました。

劇団四季「アラジン」は公演の延長が決まるほど好評で、約三時間の公演を鑑賞しました。また、ディナーバイキングでは約30種類のバラエティ豊かな食事を楽しみました。
(文：まちづくり課片山富美子)



開演前にアラジングッズを購入



ディナーバイキング

富士山・伊豆地域の観光 プロモーションを 中国で実施!

東部5商工会議所で構成する富士山静岡空港利用促進連絡会では例年、伊豆地域に中国人観光客を誘客することを目的に、中国重慶市・武漢市等の誘局や旅行代理店に対し観光プロモーションを実施しています。

今年で7年目となる今回は、新たに上海の旅行代理店訪問を加え、1月16日(月)から20日(金)までの5日間をかけ、伊豆地域の商工会議所や行政、観光関係団体等で構成され、当所からは坪内専務理事が参加し総勢14名が訪問団を組み、それぞれの地域の施設やモデルコースを提案しました。

参加者は熱心に話を聞き、多くの質問が投げかけられ、現地旅行会社各社の本気度を感じることができ、大変好評のうちに終了することができました。
(文：経営支援課 小島信之)



重慶市旅遊局にて



上海にて伊豆地域の観光プロモーションを実施

あなたのキレイを応援します!!

取扱いメーカー、SK-II・アルビオン・MD化粧品。
毎月1回、SK-II 無料お手入れ会開催!!
是非お越し下さい。

【メニュー】

眉スタイリング300円、メイクアップ1,000円、

肌診断(機械使用)無料

※メンバー様の特典として月に1度無料のお手入れ会を開催中

三島市広小路笑栄通り4-3 TEL:055-971-3109

定休日:毎週日曜日、第二月曜日



SK-II アルビオン



広小路シンコウパーキングをご利用ください!!

資格をとってキャリアアップ! 平成29年度 東京商工会議所検定試験日程表



1. ビジネス実務法務検定試験

※受付は東京商工会議所になります。

回数	試験日	募集開始日	募集締切日	試験会場	受験料
第41回	7月 2日(日)	4月18日(火)	5月19日(金)	受験票に表示	2級 6,480円
第42回	12月10日(日)	9月26日(火)	10月27日(金)		3級 4,320円

2. 福祉住環境コーディネーター検定試験

※受付は東京商工会議所になります。

回数	試験日	募集開始日	募集締切日	試験会場	受験料
第38回	7月 9日(日)	4月25日(火)	5月26日(金)	受験票に表示	2級 6,480円
第39回	11月26日(日)	9月12日(火)	10月13日(金)		3級 4,320円

3. ビジスマネジャー検定試験

※受付は東京商工会議所になります。

回数	試験日	募集開始日	募集締切日	試験会場	受験料
第5回	7月16日(日)	5月 2日(火)	6月 2日(金)	受験票に表示	6,480円
第6回	11月12日(日)	8月29日(火)	9月29日(金)		

4. 環境社会検定試験(eco検定)

※受付は東京商工会議所になります。

回数	試験日	募集開始日	募集締切日	試験会場	受験料
第22回	7月23日(日)	5月 9日(火)	6月 9日(金)	受験票に表示	5,400円
第23回	12月17日(日)	10月 3日(火)	11月 2日(木)		

お申込み先は…東京商工会議所
インターネット

<http://www.kentei.org/> TEL.03-3989-0777

「静岡県東部ビジネスマッチングサイト『取引き応縁ネット』」は、企業間取引を目的とした企業データベースとして、規模・業種を限らず、自社の営業内容や受発注情報などが掲載できるサイトです。昨年2月よりオープンし、既に約840件の事業所が登録しています。サイトから事業所へアポイントをとることもでき、会議所や信用金庫が仲介を行うので安心してご利用いただけます。貴社のPRの一助として、また、新規取引先の発掘のためにぜひご利用ください。



静岡県東部地域限定の
企業データベースに登録して、
ビジネスチャンスを掴もう!!
静岡県東部ビジネスマッチングサイト
「取引き応縁ネット」のご案内

名称

静岡県東部ビジネスマッチングサイト

『取引き応縁ネット』

主催

静岡県東部地域企業情報連携推進協議会

(加入団体:三島商工会議所 沼津商工会議所

沼津信用金庫、三島信用金庫)

掲載可能企業

上記加入団体の会員もしくは取引のある企業

URL:

<https://www.tobuouen.net>



登録・修正方法

上記サイトより、直接貴社の情報を入力し掲載を申し込むことができます。また、情報修正もサイト上より行うことができます。

料金

無料(登録・掲載・修正等 全て無料です)

お問合せ・お申込み

三島商工会議所 経営支援課

TEL055-9751441

FAX055-97212010

「方言や外国語の ネーミングに要注意」

地域発のヒット商品をつくるための奮闘を各地で取材させてもらいながら「これはただけいな」といつも思うことがあります。その一つが商品やサービスの

ネーミングに、地域の方言を使うことです。理由は、ひとえに内容や価値が伝えたい相手に伝わらないからです。伝わらないのを承知でその名称を採用している理由が私には理解できません。分かる人だけを相手にすることや、知りたければそつちで調べろという姿勢そのものが、今日の市場を相手にしたビジネスでは決定的に不利なことだと思えます。「何だろう?」と興味を持ってもらう以前に、選択肢から外れてしまいます。厳しい言い方ですが消費者から見れば同じようなジャンルの商品やサービスの代わりは世の中にいくらでもあるからです。

先日、長野県のある商工会議所を訪ねてお話をする機会がありました。地域で新しいマルシェ(市場)を立ち上げようとしていたのですが、その名前は「おごっそフェア」でした。おごっそは「ごちそう」という意味だそうです。他の地域の人には伝わりません。とても良い試みで、地元で運営ノウハウや商品ラインアップの整備などの内容を充実させて、ぜひ首都圏でこのマルシェを出張展開してほしいと

思いました。また、その際にはぜひイベントの名称を考え直してほしいとお願いしました。

筆者の出身地の和歌山県でも似たような話がいくつもあります。たとえば、東京の人形町に和歌山県のアンテナショップがあります。その名前は「いこら」といいます。ひらがなで「い、こ、ら」です。何だと思いませんか? 東京在住の私の周りの人は一人も意味が分かりませんでした。和歌山出身者なら「行きましょう」という意味だと知っています。しかし、東京でそれが分かる和歌山出身者にこの店の県の産品をアピールするのはアンテナショップの目的には合わないでしょう。

単にその言葉が問題なのではありません。相手に伝わらないネーミングを採用してしまう、消費者目線をまったく持たない感覚が問題なのです。それを改めない限り同じような誤ちを繰り返すでしょう。

商品やサービスのネーミングに外国語を使うことも同じような注意が必要です。英語やフランス語、イタリア語などちまたには外国語があふれています。だからといってなんとなくカッコいいからという理由で外国語を使うと消費者に真意が伝わらない恐れがあります。先日もある



る地方のお酒で耳慣れない名前を見かけて、その意味を生産者に尋ねました。「これは英語の〇〇という意味の単語と〇〇を組み合わせた造語です」とのことでした。私はそれを聞いてとてもがっかりしました。そのお酒はとても良く出来ていて良いストーリーもあり、国内外にどんどん紹介したいと思っていましたが、やめました。消費者目線を持たない生産者ではどこを紹介してもきつと後で問題が起きるからです。

日経BPヒット総合研究所
 日経BPヒット総合研究所
 渡辺 和博

渡辺 和博

／わたなべ・かずひろ

日経BP社 日経BPヒット総合研究所 主任研究員。1986年、筑波大学大学院理工学修士課程修了。同年、日本経済新聞社入社。日経パソコン、日経ビジネス、日経トレンドイなどIT分野、経営分野、コンシューマ分野の専門誌編集部を経て現職。全国各地の商工会議所などで地域振興や特産品開発のための講演・コンサルを実施。消費者起点のものづくりをテーマに地域発のヒット商品育成を支援している。

朱肉の交換無料で承ります!

お使いの印鑑ケースの朱肉の写りはいかがですか?
 永年使用しているとどうしても写りが悪くなりますよね?

当店ではご使用の印鑑ケースをお持ちいただければ、いつでも無料で交換をしております。是非、当店にお立ち寄りください。

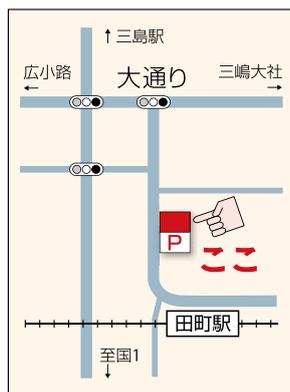


実印・銀行印・ミメ印・ゴム印
 表札ネームプレート・高級朱肉

ししょうどう
司章堂

AM8:30~PM7:30 不定休
 TEL(055)975-1159
 FAX 976-4185
 三島市北田町7-5

★店の隣の駐車場をご利用ください★



商工会議所会員特典!! 三島市民文化会館自主事業チケットのご案内

●事業	Aqua Timez アスナロウ TOUR 2017	TOSHIKI KADOMATSU TOUR 2017 "SUMMER MEDICINE FOR YOU vol.3" ～SEA IS A LADY～
●日時	2017年2月25日(土) 開場17:00 開演17:30	2017年5月27日(土) 開場17:00 開演17:30
●会場	三島市民文化会館 大ホール	三島市民文化会館 大ホール
●チケット料金 (税込み)	全席指定(税込) 6,000円→5,700円 ※未就学児入場不可 ※おひとり様4枚まで購入可	全席指定(税込)8,500円 ※チケットの割引はございません。 ※3才以上チケット必要。(座席は3才未満でも要チケット) ※オークションによる転売禁止
	●内容	2016年6月にデビュー35周年を迎えた角松敏生。彼の生み出す心地よいサウンドは多くの人々の共感を呼び、時代や世代を越えて支持を集めてきた! 5月からスタートする全国ツアー、初の三島の熱いステージに乞うご期待!
●チケット 一般発売	好評販売中!	2月25日(土)チケット一般発売!
		

※上記の割引サービスは、三島市民文化会館事務局の取り扱いに限りません。
※チケットをご購入の皆様は、三島市民文化会館事務局に掲載記事を持参下さい。
※売り切れの場合はご容赦ください。

※当日は、駐車場はございませんので近隣の有料駐車場、または公共の交通機関をご利用ください。

お問合せ 三島市民文化会館事務局 TEL 055-976-4455

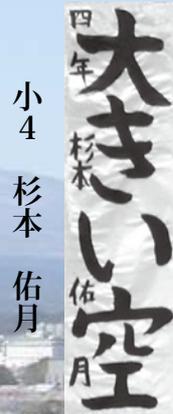
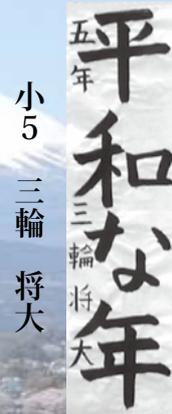
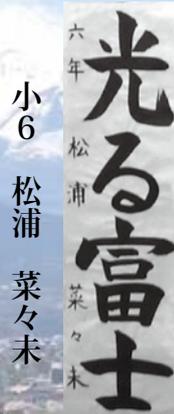
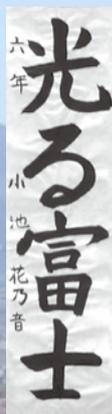
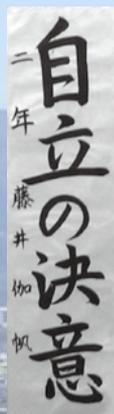
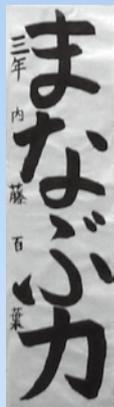
三島商工会議所会頭賞 授賞おめでとうございます!

静岡県書道連盟

第69回 静岡県書きぞめ展

三島・伊豆地区展

受賞者8名(敬称略)





TOSEI-UNSO Co.,Ltd 東静運送株式会社



みなさまに愛されて、半世紀 豊かな人づくりで愛される物流

当社は、昭和 33 年に三島の地で設立しました。企業理念に基づき、お客様、地域社会への貢献をモットーに、また、何事にも真面目に取り組む従業員と共に成長してきました。



輸送



2 トン車から 27 トントレーラー迄、自社車両及びネットワークを通じた協力体制のもと、お客様の輸送ニーズにお応えします。
調達物流・緊急手配もまずはご相談下さい！

倉庫・流通加工



こんな事でお困りではありませんか？
☑ 明日!? 急な入庫で困った。
☑ 重量物を近くの倉庫で断られた。
☑ 定温で保管する倉庫を探してる。
☑ 屋外でもいいから安く。
☑ 小分け発送の手間が面倒。
そのお悩みぜひ当社にお任せ下さい！

引越



ハトのマークの引越センター
ご家庭からビル丸ごとまで、経験豊富な作業員が万全な包装、養生でお客様の財産を守ります。
ご自宅内での家財移動も承ります。
まずはお気軽にご相談下さい。
お問合せ、お見積りは
TEL:0120-74-1954



東静運送株式会社

お客様のニーズに応え物流をクリエイトします。

裾野営業所

引越専門三島センター

TEL:055-993-2550 TEL:055-971-2019

<http://www.tosei-unso.co.jp>



IS Debut

IS350 / IS300h / IS200t



LEXUS
 AMAZING IN MOTION

Photo(上): IS300h "F SPORT"。ボディカラーはブラチナムシルバーメタリック(1J4)。
 Photo(下): IS200t。ボディカラーはソニックオーツ(085)。

PHOTO:(上)
IS300h "F SPORT" 車両本体価格 **5,680,000円***
 IS300h "F SPORT"。ボディカラーはブラチナムシルバーメタリック(1J4)。

PHOTO:(上)
IS200t 車両本体価格 **4,700,000円***
 IS200t。ボディカラーはソニックオーツ(085)。

*価格はすべて消費税込みです。*価格には保険料、税金(除く消費税)、リサイクル料金、オプション、登録料等の諸費用は含まれておりません。 <http://lexus.jp>

おかげさまで、
 ラグジュアリーブランド・セグメントで
 セールス満足度・アフターサービス満足度No.1を
10年連続でいただきました。

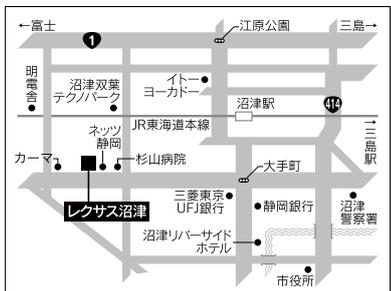
J.D. パワー
 2016年日本自動車セールス満足度調査
"乗用車セールス満足度No.1"
 (ラグジュアリーブランド・セグメント)*



J.D. パワー
 2016年日本自動車サービス満足度調査
"乗用車アフターサービス満足度No.1"
 (ラグジュアリーブランド・セグメント)*



CS (顧客満足度) 調査の専門機関、J.D. パワー調査より。
 *出典: J.D. パワー 2007-2016年日本自動車セールス満足度調査、日本自動車サービス満足度調査。2016年セールス満足度はラグジュアリーブランドの新車を購入したユーザー962名の新車購入時の販売店対応についての回答による。2016年アフターサービス満足度はラグジュアリーブランドの新車購入後1年~4年(15~50ヶ月)が経過したユーザー2,227名の販売店におけるアフターサービスについての回答による。
japan.jdpower.com



レクサス スタッフ一同、
 ご来店を心よりお待ちしております。

レクサス沼津
 沼津市本丸子町752番地6
 Tel:055-952-8855
 営業時間 10:00~19:00



<http://lexus.jp>